

OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

OBČINA MEDVODE

335.

Na podlagi 14. in 39. člena zakona o proračunih in o financiranju samostojnih zavodov (Ur. list FLRJ št. 52/59) in 2. točke 26. člena statuta občine Medvode je občinski ljudski odbor Medvode na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 18. aprila 1961 sprejel

(D)LOK

o proračunu občine Medvode za leto 1961

1. člen

Proračun občine Medvode za leto 1961 s posebnimi prilogami obsega:

1. Občinski proračun:
— z dohodki v znesku 128.623.000 dinarjev;
— z izdatki v znesku 128.623.000 dinarjev.

2. člen

Vse nove nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso pred-

videni krediti, se morajo izvršiti le na predlog pristojnega sveta po potrditvi sveta za družbeni plan in finance, ki tudi odobrava potrebna sredstva.

3. člen

Svet za družbeni plan in finance se pooblašča, da razporeja sredstva proračunske rezerve za premalo predvidene izdatke po posameznih postavkah proračuna in odobrava izplačila za izredne izdatke iz proračunske rezerve proti naknadnemu poročanju občinskemu ljudskemu odboru.

4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1961.

Štev.: 04/1-04-21.

Medvode, dne 18. aprila 1961.

Predsednik

občinskega ljudskega odbora:
Ludvik Tramte l. r.

DRUŽBENI PLAN

občine Medvode za leto 1961

336.

Na podlagi 15. in 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19-88/52), v zvezi z določbami zveznega družbenega plana za leto 1961 (Ur. l. FLRJ št. 33-685/60) in družbenega plana okraja Ljubljana za leto 1961 (»Glasnik« okrajnega ljudskega odbora Ljubljana št. 21 z dne 17. marca 1961) ter 8. in 26. člena statuta občine Medvode je sprejel občinski ljudski odbor Medvode na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev 18. aprila 1961

DRUŽBENI PLAN OBČINE MEDVODE

za leto 1961

PRVI DEL

I. poglavje

Temeljne smernice in naloge družbenega plana za leto 1961

Z družbenim planom za leto 1961 se vključuje občina Medvode v izvrševanje nalog, ki jih določajo zvezni, republiški in okrajni družbeni plani. Na tej podlagi in ob upoštevanju gospodarskega stanja in možnosti razvoja so predvidevano v letu 1961 na območju občine Medvode zlasti naslednje naloge:

1. Povečati proizvodnjo v vseh panogah gospodarstva.

2. Povečati storilnost z uvajanjem modernejših tehnoloških postopkov, z nadomeščanjem zastaralih strojnih naprav, gradnjo novih gospodarskih objektov, posebno v kmetijstvu, z boljšo organizacijo proizvodnje in z nadaljnjim razvijanjem spodbudnejših oblik nagrajevanja.

3. Izboljšanje življenjske ravni delovnega človeka s pospešeno gradnjo stanovanj, šol, komunalnih in ostalih objektov družbenega standarda.

4. Razpoložljiva sredstva za gospodarske in negospodarske investicije je treba vlagati tako, da se bo dosegel čimboljši učinek in skrbeti, da bodo začetni objekti čimprej dovršeni.

5. Razvijati delavsko in družbeno samoupravljanje, ki sta pogoj za nadaljnjo krepitev socialistične proizvodnje in družbenih odnosov.

II. poglavje

Družbeni proizvod in narodni dohodek

Družbeni proizvod in narodni dohodek bosta v letu 1961 nadalje naraščala. Uresničitev osnovnih smernic in nalog družbenega plana bo omogočala, da bo v letu 1961 dosežen naslednji porast družbenega in narodnega dohodka:

Cene leta 1959
v 000 din

Indeks

	Cene leta 1959 v 000 din			Indeks	
	1959	1960	1961	1960 1959	1961 1960
Družbeni proizvod					
Gospodarstvo skupaj	3.454.644	3.779.054	4.142.068	109,4	109,6
Družbeni sektor	3.182.665	3.507.173	3.860.089	110,2	110
Zasebni sektor	271.979	271.881	281.979	99,9	103,6

Narodni dohodek

Cene leta 1959
v 000 din

Indeks

	Cene leta 1959 v 000 din			Indeks	
	1959	1960	1961	1960 1959	1961 1960
Gospodarstvo skupaj	3.265.540	3.571.718	3.922.589	109,3	109,8
Družbeni sektor	3.003.603	3.310.585	3.652.274	110,2	110,3
Zasebni sektor	261.937	261.133	270.315	99,6	103,4

MESTNI SVET

VABILO

Na osnovi 140. člena statuta okraja Ljubljana sklicujem

na 12. sejo Mestnega sveta

ki bo v četrtek, dne 8. junija 1961 ob 17. uri v veliki sejni dvorani na Magistratu v Ljubljani.

Predlagam naslednji

dnevni red:

1. Poročilo o pripravah za izdelavo generalnega urbanističnega načrta mesta Ljubljane.
2. Predlog za določitev strnjenege oziroma vplivnega mestnega območja.
3. Predlog o ustanovitvi novega Centralnega pokopališča v Štepanji vasi in preselitvi Mestne vrtnarije.

Morebitno odsotnost javite Oddelku za občjo upravo OLO, Kresija, soba št. 11/1 (telefon: 22-121, int. 207).

Predsednik Mestnega sveta
Marijan Jenko l. r.

Po posameznih gospodarskih panogah je predviden naslednji družbeni proizvod:

Cene leta 1959
v 000 din

Indeks

	Cene leta 1959 v 000 din			Indeks	
	1959	1960	1961	1960 1959	1961 1960
Gospodarstvo skupaj	3.454.644	3.779.054	4.142.068	109,4	109,6
Industrija	3.039.833	3.340.443	3.641.439	109,8	109
Kmetijstvo	205.427	214.704	244.993	104,5	114
— družbeni sektor	11.262	10.189	33.993	90,4	333,6
— privatni sektor	194.165	204.515	211.000	105,3	105
Gradbeništvo	12.000	14.170	19.815	118	139,8
Promet	27.457	31.512	33.090	114,7	104,9
— družbeni sektor	26.550	29.652	30.900	111,6	104,2
— privatni sektor	907	1.860	2.190	205	117,7
Trgovina	22.746	29.607	34.715	130	117,3
Gostinstvo	16.122	14.899	17.465	92,4	117,1
— družbeni sektor	10.834	7.784	9.734	71,8	125
— privatni sektor	5.288	7.115	7.731	134,5	108,6
Obrt	114.718	109.935	122.317	95,8	111,3
— družbeni sektor	43.099	51.544	61.259	119,3	118,8
— privatni sektor	71.619	58.391	61.058	81,5	104,5
Kmetijske zadruge	16.341	23.784	28.234	145,5	118,7

III. poglavje
Investicije

V letu 1961 se bodo vlagala investicijska sredstva v take rekonstrukcije, razširitve in izpopolnitve, ki bodo omogočale boljše izkoriščanje kapacitet in vplivale na hitro povečanje proizvodnosti.

Gospodarske investicije

V letu 1961 se bodo začele oziroma nadaljevale naslednje investicije:

Elektrarna bo izvršila delno rekonstrukcijo obrata Brod.

Tesnilka bo začela z gradnjo no-

vega obrata parolnih plošč. Predvidoma bo obrat do konca leta 1961 dograjen in opremljen. Skupna vrednost te investicije je računana na 170 milijonov ter bo povečala letno proizvodnjo za okrog 350 milijonov. V obratna sredstva bo tovarna vložila 60 milijonov.

Podjetje Color je v preteklih letih pripravilo načrte za gradnjo nitrooddelka in skladišč v Rakovniku. Načrti so potrjeni in bo podjetje začelo z gradnjo. Predvidoma bo vrednost te investicije znašala 140 milijonov ter bo že v letu 1962 ta objekt povečal proizvodnjo za okrog

350 milijonov dinarjev. V obratna sredstva bo vložilo podjetje 203 milijone.

Sora bo uredila okrog tovarne betonsko ograjo ter nadomestila nekaj izrabljenih strojev za 7 milijonov. V obratna sredstva pa bo vložila 6 milijonov.

Celuloza bo nadaljevala z gradnjo rekonstrukcije I. faze, katera bo predvidoma končana v letu 1963. Predračunska vrednost investicij znaša 883 milijonov.

Tekstilna tovarna ima potrjen investicijski program in idejni projekt za rekonstrukcijo in razširitev tovarne ter bo v letu 1961 izvršila delno rekonstrukcijo s tem, da bo zamenjala stare iztrošene stroje z modernimi.

Agrokombinat bo začel graditi pitališča za 5000 telet v Hrašah ter bo nabavil vrsto velikih kmetijskih strojev, vse v vrednosti 240 milijonov.

V tem letu se bo začela gradnja

trgovskega skladišča in modernega trgovskega lokala. Gradnja bo izvršena do III. faze in se bo nadaljevala leta 1962.

Avtomehanična delavnica bo nadaljevala z notranjo izgotovitvijo novih prostorov.

Mizarska delavnica pa si mora preskrbeti lokacijo in potrebne načrte, da bo prihodnje leto začela z gradnjo novih prostorov.

Krojaška delavnica bo zgradila prizidek k obstoječi delavnici.

Kmetijska zadruga bo gradila pri hlevih remizo za stroje ter dom v Smedniku.

Elektro Kranj bo pričel z gradnjo nove transformatorske postaje v Goričanah, s katero bo omogočeno oddvojiti električno potrošnjo »Celuloze« od potrošnje ostalih odjemalcev. Sredstva bo prejel iz občinskega investicijskega sklada.

V letu 1961 predvidevamo naslednjo strukturo investicij po gospodarskih panogah:

V 000 din

	1960		1961		Indeks 1961/1960
	Znesek	Sestav v %	Znesek	Sestav v %	
Industrija	232,116	36,5	1.280,705	69,5	551
Kmetijstvo	42,825	7	279,567	15,5	652
Gozdarstvo	—	—	—	—	—
Gradbeništvo	—	—	—	—	—
Promet	—	—	—	—	—
Trgovina	—	—	19,000	1	—
Gostinstvo	382	0,5	3,150	1,7	825
Obrt	25,928	4	49,848	2,7	192
Gospodarstvo skupaj	301,251	48	1.632,270	90	541

IV. poglavje

Zaposlenost in produktivnost dela

V letu 1961 se bo predvidoma zvišalo povprečno število zaposlenih v družbenem sektorju gospodarstva za 108 zaposlenih, kar je za 7,1% več kot v preteklem letu.

Največji porast zaposlenih se predvideva v kmetijstvu, zaradi znatnega povečanja proizvodnje, in v industriji, kateri bo treba zagotoviti delovno silo za doslej še nezasedena delovna mesta v Elektranji in Celulozi. Po predvidenem porastu celotne proizvodnje in storitev ter v povečanem številu zaposlenih naj bi se povečala produktivnost le za okoli 3,1%. Relativno nizek porast produktivnosti se da opravičiti zaradi zastarelosti industrijskih obratov.

Gospodarske organizacije bodo morale še naprej uvajati in izpopolnjevati napredne načine nagrajevanja po doseženem učinku in po uspehu ekonomskih enot, oziroma celotnega kolektiva podjetja. Nagrajevanje posameznikov bo treba kar najbolj vezati na učinek po ekonomskih enotah, kar bo precej vplivalo na hitrejši porast storilnosti. V ta namen naj gospodarske organizacije izdelajo nove in ustrežnejše pravilnike o razdeljevanju osebnih dohodkov. Na večjo delovno storilnost zaposlenih vplivajo tudi razmere, v katerih delajo. Zato se je treba še nadalje truditi, da bi se higiensko-tehnični pogoji v podjetjih izboljševali in s tem preprečile nesreče in prekomerni izostanki od dela.

Pri reševanju problema zaposlovanja in produktivnosti naj sodelujejo tudi sindikalne organizacije, ki naj proučujejo in predlagajo potrebne nove ukrepe in načine nagrajevanja, da bi se proizvodnost povečala.

V. poglavje

Osebná potrošnja in družbeni standard

V zvezi s povečanim obsegom proizvodnje na območju občine bo

omogočeno, da se bo povečala tudi osebna potrošnja. Predvidevamo, da se bo osebna potrošnja povečala za okoli 10%. To bo odvisno po eni strani od povečanja osebnega dohodka delavcev in uslužbencev, ki se bo povečal za okoli 8-9%, po drugi strani pa od pravičnega določanja cen proizvodov in storitev gospodarskih organizacij. Zato naj zbor proizvajalcev in upravni organi občine pripomorejo k temu, da se preprečijo poizkusi posameznih gospodarskih organizacij, da bi neupravičeno zviševale cene in s tem zavirale pričakovano povečanje realnih plač in porast osebne potrošnje.

V letu 1961 je predvidena gradnja treh stanovanjskih blokov pod Svetjem, ki bodo obsegali 18 stanovanj in 6 garsonier. Poleg tega se predvideva, da bo vloženi za gradnjo stanovanj kmetijskih delavcev in za kolektivno gradnjo državljanov okrog 12 milijonov dinarjev. Ker pa sredstva stanovanjskega sklada ne bodo zadoščala za kritje vseh potreb po stanovanjih, bo treba zagotoviti del sredstev tudi od gospodarskih organizacij in individualnih koristnikov stanovanj.

Znatno del komunalne dejavnosti bodo v letu 1961 finansirala industrijska podjetja. Tako bo tovarna Color asfaltirala prostor pred tovarno in postajo. Tekstilna tovarna bo uredila cesto od odcena glavne ceste do novega mostu. Elektranja bo uredila del razsvetljave ob glavni cesti, izvedla vzdrževalna dela na mostu preko Save na Verju, s Tesnilko skupno pa bosta zgradili avtobusno šakalnico na Klancu. Iz sredstev stanovanjskega sklada bo nadalje grajena kanalizacija na Svetju.

Zaključna dela na mostu v Medvodah in Goričanah bosta finansirali Tesnilka in Celuloza.

V centru Medvod bodo urejene zelenice, znatna sredstva pa bodo dana krajevnim odborom in stanovanjski skupnosti iz proračunskih sredstev ObLO za ureditev krajevnih potreb in mostov

Zaradi opustitve zasilnih učilnic včasno adaptiranih prostorih se bo v letu 1961 začelo z gradnjo prizidka osemlečke v Preski.

Nadaljevala se bo preureditev Zdravstvenega doma v Medvodah, s čimer bo pridobljeno več prostora.

GIBANJE FIZIČNEGA OBSEGA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE

Stroka	Cene leta 1959	
	1960	1961
INDUSTRIJA SKUPAJ	127	114
Proizvodnja električne energije	116	99
Proizvodnja in predelava nekovin	125	132,6
Kemična industrija	142	118
Lesna industrija	139	111
Papirna industrija	107	100
Tekstilna industrija	114	100
Industrija usnja in obutve	—	106

Za določena industrijska podjetja je značilno, da prehajajo v proizvodnjo kvalitetnejših artiklov. Tako bo Color opustil izdelavo lepil, povečal pa bo proizvodnjo oljnih barv in emajlov. Tekstilna tovarna bo pričela s proizvodnjo težkih tkanin, ki bodo primerne za ženske obleke, opustila pa bo izdelavo lahkih tkanin. Tesnilka bo zaradi kooperacije z lesnim kombinatom v Ilirski Bistrici povečala proizvodnjo plastičnih mas, opustila pa bo lastno izdelavo novoplast-plošč. Tovarna bo pričela z gradnjo novega obrata za proizvodnjo parolit plošč, ki bo dograjen in opremljen predvidoma še v tem letu. Tovarna Celuloza in Tekstilna tovarna imata zastarela in iztrošena osnovna sredstva in sta že dosegli maksimalni obseg proizvodnje. Zaradi tega ni pričakovati bistvenega povečanja produktivnosti.

Število zaposlenih v industriji se bo predvidoma povečalo za 6,5% in bo znašalo 81 oseb. Na podlagi indeksa količinske proizvodnje in porasta delovne sile se računa, da se bo produktivnost povečala za okoli 7%.

VII. poglavje

Kmetijstvo

Kmetijstvo postaja vedno pomembnejši faktor pri ustvarjanju bruto produkta in narodnega dohodka v občini Medvode. Predvidoma se bo v letu 1961 povečal obseg kmetijske proizvodnje za 24,5%, od tega v družbenem sektorju za 59%, v privatnem sektorju pa za 10%. Znatno povečanje proizvodnje v socialističnem sektorju je pričakovati zaradi usmerjanja kmetijstva v intenzivno živinorejo.

Poljedelstvo

Socialistični sektor bo povečal poljedelsko proizvodnjo za 22,5%. K večjemu porastu proizvodnje bosta pripomogla boljše izvajanje agrotehničnih ukrepov in povečanje kmetijskih površin. Agrokombinat bo vzel v zakup 40 ha privatnih zemljišč, zadruga pa 25 ha. Nadaljevala se bo arondacija kmetijskih zemljišč v Smedniku in v Preski.

Privatni sektor bo povečal poljedelsko proizvodnjo za 16,5%. Povečanje bo v glavnem posledica vključevanja večjih zemljiških površin v kooperacijsko proizvodnjo, pri čemer je pogojena intenzivnejša obdelava. Površina obdelanih zemljišč v kooperaciji se bo povečala za 13%. Da bo gojenje zemljišč v kooperaciji možno izvesti v zadostni meri, mora zadruga pripraviti 500 ton umetnih gnojil. Tudi v kooperaciji se bo pospeševalo gojenje krmskih rastlin ter bo ves povečani obseg kooperacije usmerjen v to proizvodnjo.

DRUGI DEL

VI. poglavje

Industrija

Fizični obseg industrijske proizvodnje se bo v letu 1961 nasproti letu 1960 povečal za 14%. Po posameznih podjetjih bo gibanje proizvodnje naslednje:

Živinoreja

Proizvodnja v živinoreji se bo povečala za 27%. Pomemben dvig bo dosežen v socialističnem sektorju, in sicer za 61%. Povečanje bo mogoče doseči zaradi tega, ker bodo v lanskem letu dograjeni zadržni hlevi začeli s polnim obratovanjem. Poleg tega bo pa agrokombinat dogradil še nove hleve za 5000 glav živine v Smedniku, in bo začel s pitanjem telet baby beef. Živinorejska proizvodnja socialističnega sektorja se bo zaradi tega povečala in bo ob koncu leta 1961 presegla živinorejsko proizvodnjo privatnega sektorja.

V privatnem sektorju ni pričakovati v tem letu pomembnega povečanja proizvodnje, ker se tudi število živine ne bo povečalo. Ker pingavska živina ne ustreza več zahtevam, jo je treba zamenjati s sivorjavo pasmo. Začasno pa je treba pingavske krave osemenjevali s simentskimi biki.

Poleg reje goveje živine bo za druga vzgojila pet tisoč piščancev za zakol in preko 600 rac na novozgrajeni perutninarski farmi.

Sadjarstvo

Ob ugodnih vremenskih pogojih je pričakovati, da se bo proizvodnja sadja dvignila za preko 400% nad povprečjem zadnjih dveh let, ker sta bili za sadjarstvo zaradi slabega vremena neugodni. Naloga sadjarjev je, da se obstoječe dreve obvaruje boleznih in škodljivcev s žiščenjem, škropljenjem in gnojenjem.

Združništvo

Zaradi okrepitev združništva so združita zadrugi Medvode in Smednik v eno zadrugo. Prav tako se bo zaradi smotnejšega gospodarstva pridružilo doslej samostojno posestvo KZ v Pirničah h kmetijski zadrugi. S tem bo osnovana močna gospodarska baza, ker bodo združeni novi hlevi, katere je zgradila zadruga v letu 1960, s hlevi kmetijskega posestva.

V Smedniku bo začela zadruga graditi zadržni dom. S tem bo podana večja možnost, da se poveča privatno gospodarstvo tega dela občine z zadrugo.

VIII. poglavje

Gozdarstvo

V gozdovih, ki se razprostirajo na območju občine Medvode, predstavljajo zaloge na 1 ha 150 m³ lesne mase, kar je za 17% pod normalno. Zaradi tega je treba še nadalje omejevali sečnjo, ki naj bi znašala le 75% letnega prirastka:

	1960	1961	Indeks 1961 : 1960
Skupna sečnja	5.911	9.934	111,5
— iglavci	5.775	5.500	95
— listavci	3.136	4.454	141
Gozdna proizvodnja	6.300	8.577	136
— tehnični les	4.100	6.024	147
— drva	2.200	2.553	116
Blagovna proizvodnja	3.560	5.074	142,5
— tehnični les	2.800	4.424	158
— drva	760	650	85
Neblagovna proizvodnja	2.740	3.503	128
— tehnični les	1.300	1.600	123
— drva	1.440	1.903	132

Poleg tega je predvideno, da bo pri poseku drevja izven gozdov pridobljenih še okrog 410 m³ lesne mase.

V letu 1961 se bo na golo poselelo preko 120 ha družbenih gozdov, kjer se bo pridobilo ca. 20.000 kub. metrov lesa. Krčenje gozdov bo izvajal Agrekombinat, ki bo usposobil pridobljene površine za intenzivno kmetijsko proizvodnjo.

Osnovno in melioracijsko gozdomanje se bo vršilo na površini 10 ha, za kar bo porabljenih 29.000 sadik.

Nega gozdov, t. j. nega mladik, čiščenje, redčenje, melioracijske sečnje, gojenje in drugo se bo vršilo na površinah 26,5 ha. Varstvo gozdov se bo izvajalo v vseh gozdovih, kjer se bo pokazala potreba.

Za vzdrževanje obstoječih gozdnih poti bo porabljenih 900.000 din.

**IX. poglavje
Gradbeništvo**

Gradbena dejavnost se bo na območju občine povečala za 39,8% tako, da se bo zvišala vrednost gradbenih storitev za okoli 20 milijonov.

Gradbena dela bosta izvrševala predvsem Gradis Ljubljana in Tehnik Skofja Loka.

Zaradi racionalnejše izrabe zemljišča v gradbene namene se bo stanovanjska gradnja usmerila predvsem v gradnjo stanovanjskih blokov. S tem bodo tudi znižani stroški gradnje, še vedno deficitaren gradbeni material pa bo racionalnejše izkoriščen.

**X. poglavje
Trgovina**

Blagovni promet v trgovini se bo v letu 1961 povečal za 12% in bo znašal 320,8 milijona.

Planirano povečanje prometa je utemeljeno s predvidenim povečanjem blagovnih in kupnih fondov.

Povečanje osebnih dohodkov prebivalstva bo omogočalo nadaljne spremembe v strukturi prometa v smeri še hitrejšega naraščanja prometa industrijskih izdelkov proti prometu z živilskimi proizvodi. To pa bo zahtevalo določeno izpolnitev v notranji opremi, da se tako zagotove pogoji za hitrejšo in boljše postrežbo.

Da bi trgovina dosegla planirani promet, bo morala izpolniti predvsem te naloge:

— izboljšati preskrbo z blagom dnevne potrošnje in uvesti stalno prodajo iskanih artiklov, ki jih domača trgovina doslej ni prodajala, ali jih je imela le začasno na zalogi, zaradi česar so si jih morali potrošniki nabavljati v Ljubljani;

— odstraniti pomanjkljivosti, ki izvirajo iz nezadostnih kapacitet poslovalnic in skladišč, časovne nevsklajenosti ponudbe in povpraševanja in organizacijske slabosti trgovine, zato bo treba pospešiti gradnjo trgovskega skladišča, ki bi moralo biti že do jeseni pod streho;

— nadrobno prodajo kruha in kmetijskih pridelkov uvesti v čim širšem obsegu;

— da bi se dosegla čim večja storilnost in da bi se z doseženim finančnim uspehom povečali osebni prejemki; naj trgovsko podjetje uvede dosledno nagrajevanje po učinku v okviru poslovalnic.

**XI. poglavje
Gostinstvo in turizem**

Promet gostinstva se bo v letu 1961 povečal za 20,5%, od tega v družbenem sektorju za 27,3% in v privatnem sektorju 8,4%. Na večji promet bodo vplivala večja osebna potrošnja in naraščajoči turistični promet.

Vsa gostišča naj skušajo sodobno opremiti svoje lokale, povečati vrsto in kvaliteto jedi in pijač. Posebno morajo paziti na higieno v poslovnih prostorih in higieno stregnega osebja.

Gostišča »Na klancu« in »Pri kolodvoru« bosta morali zagotoviti potrebna sredstva za adaptacijo poslovnih prostorov. Pripraviti pa je treba projekte za sodobno ureditev gostišča »Pri kolodvoru« in »Na klancu« ter za gradnjo novega, modernega gostišča na obali Zbiljskega jezera.

Ker so na območju občine podani vsi naravni in ostali pogoji za razvoj turizma, bo treba v letu 1961 dati več poudarka razvoju te dejavnosti. Pri razvoju turizma naj sodelujejo občinski in drugi družbeni organi s pristojnimi turističnimi društvi.

Turistično društvo Smednik naj do pričetka letne sezone uredi bife pri starem gradu v Smedniku, za tem pa okolico na levem bregu Zbiljskega jezera. Turistično društvo Medvode naj poskrbi za olepšavo naselja Medvode in za ureditev kopališča na Sori, turistično društvo Zbilje pa za dostop do jezera pri čolnarni ter za ureditev tamošnje okolice.

**XII. poglavje
Obrt**

Obseg obrtne proizvodnje in storitev se bo v letu 1961 predvidoma povečal za 148%, od tega v družbenem sektorju za 11,8%, v zasebnem pa za 3%.

Pomembnejše naloge, ki jih bodo izvršile obrtne gospodarske organizacije, so naslednje:

— v letošnjem letu bo odprlo podjetje »Mesopromet« Medvode lokal v Smedniku; zaradi hitrejšega in higieničnejšega poslovanja, bo nabavilo tovorni avto za dostavljanje mesa;

— pekarna bo obnovila že dotrajane peči; da bo lahko dostavljala kruh trgovskim poslovalnicam, gostinskim obratom in obratnim bifejem, bo nabavila motorno trokolo;

— avtomehanična delavnica bo dokončala gradnjo in uredila garažne prostore ter nabavila še nov kamion;

— krojaška delavnica bo povečala lokal s prizidkom;

— mizarska delavnica Medvode bo preskrbela načrte za gradnjo nove delavnice, za katere bo še treba

določiti primerno lokacijo. Nabavila pa bo tudi več novih strojev.

S pravilno politiko predpisovanja pavšalnih obveznosti je treba omogočiti gospodarskim organizacijam potreben razvoj predvsem v tistih dejavnostih, ki so potrebne za zvišanje življenjskega standarda prebivalstva v občini. Upravni organ za finančne zadeve občinskega ljudskega odbora naj polaga posebno skrb realnemu ocenjevanju davčnih osov in s pravilno diferencirano obdavčitvijo proizvodnje in storitvene obrti naj stimulira predvsem storitveno obrt.

**TRETJI DEL
EKONOMSKI UKREPI
ZA IZPOLNITEV DRUŽBENEGA
PLANA OBČINE MEDVODE
ZA LETO 1961**

**XIII. poglavje
Amortizacija**

Vse gospodarske organizacije bodo plačevale v letu 1961 amortizacijo po stopnjah, ki je določena z zveznimi predpisi.

**XIV. poglavje
Obveznosti**

gospodarskih organizacij, ki plačujejo prispevke družbeni skupnosti pavšalno

Obveznosti do družbe plačujejo v pavšalnem znesku vsa obrtna podjetja in gostišča.

Za gospodarske organizacije, ki odvajajo svoje obveznosti do druž-

bene skupnosti v pavšalnih zneskih, določi finančni organ pri sklepanju pogodbe o pavšalu, kolikšen del pavšalnega zneska bodo vložila v skupne rezervne sklade gospodarskih organizacij.

**XV. poglavje
Proračunski prispevek
iz osebnega dohodka**

Podjetjem, katera plačujejo svoje obveznosti do družbene skupnosti v pavšalnem znesku, se odstopa prispevek iz osebnega dohodka, ki pripada občini, v njen poslovni sklad.

XVI. poglavje

Občinski prometni davek je predpisan s posebnim odlokom.

XVII. poglavje

Občinska doklada za dohodke od kmetijstva, samostojnih poklicev in premoženj

Občinska doklada za dohodke od kmetijstva, samostojnih poklicev in premoženj bo določena s posebnim odlokom.

XVIII. poglavje

Prispevek v okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev

V okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev prispeva občina iz svojega proračuna 26% od splošnega prispevka, ki ga plačujejo kmetijski proizvajalci.

XIX. poglavje

Občinska proračunska sredstva in občinski skladi za leto 1961

Proračun

Dohodki proračuna	
1. Skupni viri dohodkov	69,922
2. Posebni viri dohodkov	48,487
3. Preseček iz leta 1960	10,214
Skupaj dohodki proračuna	128,623

Izdatki proračuna

1. del — Prosveta in kultura	2,750
2. del — Socialno varstvo	5,500
3. del — Zdravstvena zaščita	2,880
5. del — Državna uprava	23,300
6. del — Komunalna dejavnost	9,850
7. del — Negospodarske investicije	7,000
8. del — Dotacije	43,580
9. del — Obveznosti	20,010
10. del — Proračunska rezerva	13,973
Skupaj proračunski izdatki	128,623

Skladi

I. Občinski investicijski sklad

Razpoložljiva sredstva v letu 1961 bodo znašala	89,127
Razporeditev razpoložljivih sredstev:	
1. angažirano za Celulozo Medvode (preneseno iz leta 1960)	61,500
2. poravnava obveznosti iz združevanja sredstev gospodarskih organizacij	15,181
3. 25% za obratna sredstva	6,907
4. za investicije v kmetijstvu	2,100
5. za elektrifikacijo	3,439

II. Občinski stanovanjski sklad

Razpoložljiva sredstva v letu 1961 bodo znašala	74,749
Razporeditev razpoložljivih sredstev:	
1. za gradnjo poslovnih prostorov	11,000
2. za komunalno dejavnost	9,500
3. za stanovanjsko izgradnjo	48,895
4. neposredni izdatki sklada in rezerva	5,354

III. Občinski cestni sklad

Razpoložljiva sredstva v letu 1961 bodo znašala	544
Razporeditev razpoložljivih sredstev:	
1. vzdrževanje cest	544

IV. Občinski šolski sklad

Razpoložljiva sredstva v letu 1961 bodo znašala	43,466
V šolski sklad se steka:	
1. proračunski prispevek iz gospodarstva	7,189
2. proračunski prispevek izven gospodarstva	1,177
3. dotacija iz proračuna	35,100

Razporeditev razpoložljivih sredstev:

1. Osnovna šola Preska	19,600
2. Osnovna šola Pirniče	3,935
3. Osnovna šola Smlednik	3,553
4. Osnovna šola Sora	3,260
5. Osnovna šola Topol	1,968
6. Nižja glasbena šola Medvode	5,130
7. Otroški vrtec Medvode	2,106
8. Ostalo	3,914

V. Občinski rezervni sklad

V občinski rezervni sklad se steka prispevek 0,5% od doseženega čistega dohodka, zmanjšane za izplačane osebne dohodke in za znesek, ki ga mora gospodarska organizacija odvajati v svoj rezervni sklad.

XX. poglavje
Končne določbe

Svet za družbeni plan in finance je pooblaščen, da po potrebi izda natančnejša navodila za izvajanje tega plana.

Ta družbeni plan velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1961 dalje.

Štev.: 01/1-04-20/1.

Medvode, dne 18. aprila 1961.

Predsednik
občinskega ljudskega odbora:
Ludvik Tramte l. r.

OBČINA

LJUBLJANA-BEŽIGRAD

337.

Na podlagi 5. člena uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Ur. list FLRJ št. 9-113/60), 1. člena uredbe o dopolnitvi uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Ur. list FLRJ št. 15-249/61) ter 2. točke 27. člena statuta občine Ljubljana-Bežigrad je občinski ljudski odbor Ljubljana-Bežigrad na seji zбора proizvajalcev dne 28. aprila 1961 sprejel

ODLOK

o spremembi odloka o višini dnevnice za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Bežigrad, njegovih zavodov in organizacij (Glasnik 45/60) tako, da se njegovo prečiščeno besedilo glasi:

ODLOK

o višini dnevnic za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Bežigrad, njegovih zavodov in organizacij

1. člen

Uslužbenci v smislu tega odloka so osebe, ki so v delovnem razmerju z občinskim ljudskim odborom Ljubljana-Bežigrad, njegovim zavodom ali njegovo organizacijo (v nadaljnjem besedilu: organi), za katere velja zakon o javnih uslužbencih.

2. člen

Dnevnicna uslužbencev občinskih organov znaša:

1. za uslužbence, razvrščene od XX. do vštete XI. plačilnega razreda in za tehnično osebje, razen za osebje s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca 1500 din;

2. za uslužbence, razvrščene od X. do vštete V. plačilnega razreda in za tehnično osebje s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca 1500 din;

3. za uslužbence, razvrščene od IV. plačilnega razreda navzgor 1700 dinarjev.

Honorarnim uslužbencem se določa dnevnicna po honorarju v skladu z določbami, ki veljajo za redne uslužbence. Honorarnim uslužbencem, ki jim honorarna služba ni edini poklic, se določa dnevnicna po glavnem poklicu, če je to zanje ugodneje.

3. člen

V smislu 4. odstavka 21. člena uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev se uslužbencu, če na službenem potovanju ni prenočeval, zmanjša dnevnicna (cela dnevnicna ali pol dnevnicna) za 30%. Dnevnicna se mu ne zmanjša, če je bil uslužbenec, ki je službeno potoval, na poti večji del noči.

4. člen

Nadomestilo za ločeno življenje znaša za uslužbence občinskih organov od 5000 do 10.000 dinarjev na mesec. V posebno upravičenih primerih se sme izjemoma priznati uslužbencem prve in druge vrste ter tehničnem osebju s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca tudi višje nadomestilo, vendar največ 15.000 dinarjev na mesec. Če se prizna uslužbencem nadomestilo nad 10.000 dinarjev na mesec, mora izdati o tem predstojnik organa ob razloženo odločbo.

5. člen

Uslužbenci občinskih organov imajo po 14. členu uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev pravico do kilometrine, ki znaša 25 dinarjev za vsak prevoženi kilometer.

6. člen

Uslužbencem občinskih organov se po 14. členu uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev površne stroški za prevoz z javnimi prometnimi sredstvi na delo in z dela, ki presegajo 600 din na mesec, in to od 1. aprila 1961 dalje.

7. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Št. 01-01-60/1-61.

Datum: 28. aprila 1961.

Predsednik
občinskega ljudskega odbora:
Stane Koman l. r.

OBČINA LJUBLJANA-CENTER

338.

Na podlagi 4. člena zakona o prosvetno-pedagoški službi (Uradni list LRS št. 4/61) je občinski ljudski odbor Ljubljana-Center na seji občinskega zbora in na seji zбора proizvajalcev dne 20. aprila 1961 sprejel

ODLOČBO

o ustanovitvi zavoda za prosvetno-pedagoško službo

1.

Ustanovi se zavod za prosvetno-pedagoško službo za območje občine

Ljubljana-Center (v nadaljnjem besedilu: zavod). Ime zavoda je: Prosvetno-pedagoška služba občine Ljubljana-Center. Sedež zavoda je v Ljubljani.

2.

Zavod opravlja zlasti tele naloge:

— sistematično spremlja in proučuje uspehe in pridobitve pedagoške teorije in prakse ter seznanja s tem na seminarjih, tečajih, s tiskom in v drugih oblikah učitelje, zainteresirane organizacije in organe ter javnost;

— sodeluje pri pripravljanju in uresničevanju ukrepov za napredek vzgoje in izobraževanja s šolskimi odbori, z gospodarskim organizacijami, zbornicami, združenji, matičnimi organi, z družbenimi in strokovnimi organizacijami ter z društvi;

— pripravlja v sodelovanju z zainteresiranimi organi predlog dolgoročnega programa za razvoj izobraževanja;

— pomaga učiteljem pri njihovem delu in strokovnem izpopolnjevanju, jim daje strokovno pomoč in podporo pri reševanju problemov, s katerimi se srečujejo v svoji pedagoški praksi, ter jim daje strokovne nasvete za delo;

— spodbuja učitelje k pedagoškemu raziskovalnemu delu, ki je v zvezi z njihovo prakso, skrbi za družbi ustrezno tematiko tega raziskovanja, gavs sklajuje in pomaga pri uveljavljanju njegovih izsledkov v vzgojni praksi;

— spremlja, proučuje in pospešuje delo na področju vzgoje in izobraževanja ter ugotavlja, ali šole uresničujejo vzgojne in izobraževalne cilje;

— opravlja sistematično pedagoško nadzorstvo na šolah ter nadzoruje izvrševanje predpisov o organizaciji in delu šol;

— skrbi za sistematično periodično izpopolnjevanje učiteljev ter strokovnih uslužbencev prosvetno-pedagoške službe.

3.

Zavod gospodari s premoženjem, ki mu ga da v upravljanje ustanovitelj.

Sredstva za vzdrževanje in delo zavoda zagotovi ustanovitelj.

4.

Zavod vodita svet zavoda in direktor.

Svet zavoda ima 15 članov; sestavljajo ga:

po 1 član, ki ga delegirajo kot svojega zastopnika:

— Ljudska tehnika - Center za pospeševanje tehnične vzgoje »Mladi tehnik«;

— Zveza prijateljev mladine občine Ljubljana-Center;

— Zavod za napredek gospodinjstva občine Ljubljana-Center;

— Aktiv defektologov pri Vzgojnem zavodu Janeza Levca v Ljubljani;

— občinski odbor SZDL Ljubljana-Center;

— občinska zveza za telesno vzgojo Ljubljana-Center;

po 2 člana, ki ju delegira kot svoja zastopnika svet za prosveto občinskega ljudskega odbora;

po 1 član, ki ga delegirajo kot svojega zastopnika, osnovne šole, srednje šole in varstveno vzgojni zavodi v občini Ljubljana-Center;

3 člani, ki jih izvoli izmed sebe delovni kolektiv zavoda;

direktor zavoda, ki je po svojem položaju član sveta zavoda.

Direktorja imenuje in razrešuje občinski ljudski odbor.

5.

Zavod za prosvetno-pedagoško službo ima tele sklade:

a) sklad za nadomestitev in dopolnitev osnovnih sredstev ter za velika popravila;

b) sklad za nagrade uslužbencev in delavcev;

c) sklad za strokovno usposabljanje uslužbencev.

6.

Za zadeve in naloge zavoda za prosvetno-pedagoško službo je pristojen svet za prosveto občinskega ljudskega odbora.

7.

Ta odločba se objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Št. 02/1-ZAO-105/1.

Ljubljana, dne 20. aprila 1961.

Predsednik
občinskega ljudskega odbora:
Majda Boje l. r.

OBČINA LJUBLJANA-ŠIŠKA

339.

Na osnovi 15. in 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 19/52) ter 8., 10. in 27. člena statuta občine Ljubljana-Šiška in 7. člena zakona o spremembah in dopolnitvah splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Ur. list FLRJ št. 29/57) je občinski ljudski odbor Ljubljana-Šiška na seji občinskega zbora in na seji zбора proizvajalcev dne 28. aprila 1961 sprejel

ODLOK

o spremembi odloka o odškodnini za izgubljeni zaslužek odbornikom ter članom svetov in komisij ObLO Ljubljana-Šiška

1. člen

1. odstavek 4. člena odloka o odškodnini za izgubljeni zaslužek odbornikom ter članom svetov in komisij ObLO Ljubljana-Šiška, št. 01/1-2/4-58 z dne 3. aprila 1958, se spremeni tako, da se glasi:

»Predsednikom svetov in komisij, ki se vedno udeležujejo sej, se lahko določi odškodnina za dejansko izgubljeni zaslužek v mesečnem povšalnem znesku. Ta odškodnina ne sme biti večja od 5000 dinarjev mesečno, izplačuje pa se za nazaj.«

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. aprila 1961 dalje.

Št. 01/1-75/1.

Datum: 28. aprila 1961.

Predsednik
občinskega ljudskega odbora:
Janez Nedog l. r.

VSEBINA

- Vabilo na 12. sejo Mestnega sveta.
335. Odlok o proračunu za leto 1961 občine Medvode.
336. Družbeni plan za leto 1961 občine Medvode.
337. Odlok o spremembi odloka o višini dnevnic za uradna potovanja, nadomestila za ločeno življenje in kilometrine za uslužbence občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Bežigrad, njegovih zavodov in organizacij.
338. Odločba o ustanovitvi zavoda za prosvetno-pedagoško službo občine Ljubljana-Center.
339. Odlok o spremembi odloka o odškodnini za izgubljeni zaslužek odbornikom ter članom svetov in komisij občine Ljubljana-Šiška.